

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO	PORTUGUÊS
--------------------------	-----------

1) GENERALIDADES
Mod. DESME A.15 O - Fotocélula orientável sincronizada para aplicação externa, constituida por um pt. transistor receptor.
Mod. THEA A.15 O.P.F - Fotocélula orientável sincronizada para aplicação externa, constituída por um pt. transistor receptor com lâmpada cintilante integrada.

DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F	
Tensão de alimentação	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O Corrente Absorvida	TX: 10mA RX: 10mA em repouso / 18mA max
THEA A.15 O.P.F Corrente Absorvida	TX: 26mA médios RX: 10mA em repouso 38mA médios
Alcance dos contactos	30V, 1A
Grau de protecção	IP55
Temperatura de funcionamento	-20/+55°C
Alcance Útil	30 m (reduzido no caso de neveiroi-chuva)
Orientabilidade	±20° horizontal, ±5° vertical
Categoria segundo a EN954-1	Cat.2

3) INSTALAÇÃO
Efectuar a instalação agindo como indicado da figura C a Figura L
4) ENDECREAMENTO
ID 1 - definições de fábrica (FIG. F1) ou na falta do ângulo inferior esquerdo estanhur
ID 2 - remoção do ângulo inferior esquerdo (FIG. F2)

ATENÇÃO: no modelo THEA A.15 O.P.F com endereçamento ID2 é desactivada a função lâmpada cintilante.

10) VERIFICAÇÃO DO FUNCIONAMENTO
No fim do ensaio, deve-se efectuar algumas manobras de ensaio e verificar que, quando se intertome o feixe colocando um obstáculo, o automatismo reage correctamente.

11) DIAGNÓSTICO:

Fotocélula que não funciona com Led lampeante: Erro interno de controlo supervisão sistema. Tentar desligar e reacender a placa. Se o problema persiste deve-se contactar a assistência técnica.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
1) ΓΕΝΙΚΑ Μοv. DESME A.15 O - Συγχρονισμένο φωτισόμενο φωτοκύτταρο για εξωτερική τοποθέτηση, αποτελούμενο από ένα (εύρος πομπού-δέκτη). Μοv. THEA A.15 O.P.F - Συγχρονισμένο φωτισόμενο φωτοκύτταρο για εξωτερική τοποθέτηση αποτελούμενο από ένα (εύρος πομπού-δέκτη) με ενσωματωμένο φάρο.	

DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F	
Τάση τροφοδοσίας	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O Κατανάλωση ρεύματος	TX: 10mA RX: 10mA σε αναμονή / 18mA max
THEA A.15 O.P.F Κατανάλωση ρεύματος	TX: 26mA κατά μέσο όρο RX: 10mA σε αναμονή / 38mA κατά μέσο όρο
Παράσιτη ισχύς	30V, 1A
Βελθός προστασίας	IP55
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20/+55°C
Όψειαμα ευθείας	30 m (μικρότερη με ομίχλη-βροχή)
Αναστροφή ορίσθιας	+20° οριζόντια, ±5° κατακόρυφα
Κατηγορία κατά EN954-1	Kat.2

3) ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Εκτελέστε την εγκατάσταση σύμφωνα με τα όσα υποδεικνύονται στην εικόνα C έως την εικόνα L

4) ΟΡΙΣΜΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

ID 1 - ερροιστακίες ρυθμίσεις (FIG. F1) ή σε περίπτωση απουσίας της κάτω αριστερής γωνίας συγκαλύπτει με κατά τη πλάκας (FIG.F3)

ID 2 - αφαίρεση της κάτω αριστερής γωνίας (FIG. F2)
ΠΡΟΣΟΧΗ: στο μοντέλο THEA A.15 O.P.F με διεύθυνση ID2 απενεργοποιείται η λειτουργία φάρου.

10) ΣΩΣΤΗ ΕΥΥΓΡΑΜΜΙΣΗ

Στο τέλος της δοκιμής, εκτελέστε μερικούς κύκλους ελέγχους και βεβαιωθείτε ότι, όταν διακοπείη η δέσημ υπερβαλλόντως ένα εμπόδιο, το σύστημα αυτοματιούμα τρέφει όλο σωστό.

11) ΔΙΑΓΝΩΣΤΗ:

Φωτοκύτταρο που δεν λειτουργεί με το Led να αναβοβλίνει: Εσωτερικό σφάλμα ελέγχου επίτηρησης συστήματος. Δοκιμάστε να ορίσετε και να ανατέτε και πάλι τη πλάκα. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθύνεστε στο σέρβις.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA	POLSKI
-------------------------	--------

1) UWAGI OGÓLNE

Mod. DESME A.15 O - Fotokomórka z możliwością orientacji, zsynchronizowana, do montażu na zewnątrz, złożona z pary nadajnik-odbiornik.
Mod. THEA A.15 O.P.F - Fotokomórka z możliwością orientacji, zsynchronizowana, do montażu na zewnątrz, złożona z pary nadajnik-odbiornik, z wbudowanym sygnałizatorem światelnym.

DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F	
Napięcie zasilania	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O Pobór prądu	TX: 10mA RX: 10mA w spoczynku / 18mA max
THEA A.15 O.P.F Pobór prądu	TX: średnio 26 mA RX: 10 mA w stanie spoczynku, średnio 38 mA
Maksymalne obciążenie	30V, 1A
Stopień ochrony	IP55
Temperatura robocza	-20/+55°C
Zasięg	30 m (mniej w przypadku deszczu lub mgły)
Kąty orientacji	+20° w poziomie, ±5° w pionie
Kategoria wg EN954-1	Kat.2

3) INSTALACJA

Zainstalować wg wskazówek podanych na rysunkach od C do L.

4) PRZYKŁADY WYKŁADZÓW

W celu zidentyfikowania fabrycznej (FIG. F1) lub (w przypadku braku dolnego lewego rogu) należącej na płytki warstwy cyny (FIG. F3)

ID 2 - usunięcie dolnego lewego rogu (FIG. F2)

UWAGA: w modelu THEA A.15 O.P.F z adresowaniem ID2 funkcja mijającej kontroli jest wyłączona.

10) KONTROLA DZIAŁANIA

po zakończeniu odbioru technicznego należy wykonać kilka cykli próbnych i sprawdzić, czy, jeżeli pojawienie się przeszkody powoduje przerwanie linii foto, automatycznie wyłącza się.

11) DIAGNOSTYKA:

Fotokomórka nie działa a dioda Led miga: Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system. Spróbować wyłączyć i ponownie włączyć kartę. Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z serwisem technicznym.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ	РУССКИЙ
--------------------------	---------

1) ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
Mod. DESME A.15 O - поворотный фотоземлет, синхронизированный для внешнего приложения, состоящий из пары передатчик-приемник.
Mod. THEA A.15 O.P.F - поворотный фотоземлет, синхронизированный для внешнего приложения, состоящий из пары передатчик-приемник со встроенной мигающей лампой.

2) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F	
Напряжение питания	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O Потребляемый ток	TX: 10mA RX: 10mA в состоянии покоя/максимум 18 mA
THEA A.15 O.P.F Потребляемый ток	TX: 26 mA в среднем RX: 10 mA в нерабочем состоянии, 38 mA в среднем
Прopusкная способность контактов	30V, 1A
Степень защиты	IP55
Рабочая температура	-20/+55°C
Полная пропускная способность	30 м (снижена в случае тумана и дождя)
Градус поворота	±20° по горизонтали, ±5° по вертикали
Категория по стандарту EN954-1	Kat. 2

3) УСТАНОВКА

Выполнить установку согласно указаниям, приведенным на рисунках С - L

4) АДРЕСАЦИЯ

ID 1 - заводские настройки (FIG. F1) или, при отсутствии нижнего левого угла, сделать герметичными площадки (FIG. F3)

ID 2 - удаление нижнего левого угла (FIG. F2)

УВАЖАНИЕ: в модели THEA A.15 O.P.F с адресацией ID2 отключается мигающая функция.

10) ПРОВЕРКА РАБОТЫ

по окончании испытаний необходимо выполнить ряд контрольных проверок, проверив, что при прерывании луча, когда появляется препятствие, автоматика реагирует правильно.

11) ДИАГНОСТИКУ:

Фотоземлет не реагирует с мигающим светодиодом: Внутренняя ошибка программы управления системы. Попробовать выключить и снова включить плату. Если проблема остается, связаться со службой технической помощи.

NAVOD K INSTALACI	ČESŤINA
-------------------	---------

1) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Mod. DESME A.15 O - Nastavitelná synchronizovaná fotobuňka pro venkovní aplikace, tvořená v páru vysílací a přijímací jednotky.
Mod. THEA A.15 O.P.F - Nastavitelná synchronizovaná fotobuňka pro venkovní použití, tvořená z páru vysílací a přijímací s integrováním bílkáem.

2) TECHNICKÉ ÚDAJE

DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F	
Napájecí napětí	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O Příkon	TX: 12mA RX: 10mA v klidu / max. 18 mA
THEA A.15 O.P.F Příkon	TX: 26 mA průměr RX: 10mA v klidu 38mA průměr
Výkon kontaktů	30V, 1A
Stupeň ochrany	IP55
Provozní teplota	-20/+55°C
Užitný doah	30 m (sníženy v případě mlhy či deště)
Nastavitelnost	±20° horizontálně, ±5° vertikálně
Kategorie podle EN 954-1	Kat.2

3) INSTALACE
Instalaci proveďte podle postupu záznamného na obrázcích a až L

4) ADRESOVÁNÍ

ID 1 - tovární nastavení (obr. F1) nebo v nepřítomnosti levého dolního rohu provedte sletování plošek (obr. F3)

ID 2 - odstránění levého dolního rohu (obr. F2)

POZOR: model THEA A.15 O.P.F s adresováním ID2 se vypne funkce bílkáe.

10) KONTROLA ČINNOSTI

Pri přijemte provést několik zkušebních cyklů a zkontrolovat, zda při přerušení pa-prsku vložením překážky automaticky systém zareaguje správně.

11) DIAGNOSTIKU:

Fotobuňka nefunguje s bílkáe ID: Vnitřní chyba kontroly dozoru systému. Zkusit kartu vypnout a zase zapnout. Pokud problem i nadále přetrvává, kontaktujte technický servis.

KURMA KILAVUZU	TÜRKÇE
----------------	--------

1) GENEL
Mod. DESME A.15 O - Fotosol yönlendirilebilir; bir verici alıcı çiftinden meydana gelir, diş uygulama için senkronize edilmiştir.
Mod. THEA A.15 O.P.F - Fotosol yönlendirilebilir; entegre edilmiş flaşörün bir verici alıcı çiftinden meydana gelir, diş uygulama için senkronize edilmiştir.

2) TEKNİK VERİLER

DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F	
Besleme gerilimi	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O Çekilen akım	TX: 12mA RX: 10mA sükunette / 18mA max
THEA A.15 O.P.F Çekilen akım	TX: 26mA orta RX: 10mA sükunette 38mA orta
Kontakt kapasitesi	30V, 1A
Koruma derecesi	IP55
Çalışma sıcaklığı	-20/+55°C
Çalışma mesafesi	30 m (sis-yadımlar halinde ksaltilms)
Yönlendirilebilirlik	±20° yatay, ±5° dikey
EN954-1 uyarınca kategori	Kat.2

3) MONTAJ
Ç ile ilgili şaretlen D ile şaretli sekke kadar gösterilmiş olduđu gibi işlem götürek kurmayı gerektirecektir

4) ADRESLENDİRME
ID 1 - fabrika ayarları (FIG. F1) veya sol alt köşeyim mevcut olmasında halinde istenirformları hilemleniyir (FIG. F3)

ID 2 - sol alt köşeyim kaldırılması (FIG. F2)

DIKKAT: ID 2 adreslemeli ise THEA A.15 O.P.F modelinde flaşör fonksiyonu devre dışı bırakılır.

10) İŞLEM KONTROLÜ

Test sonunda bazı deneme hareketleri gerçekleştirilecek ve araya bir engel yerleştirilmesini de buna bağlı olarak DCWR IR ve DCW TX arasındaki iletişim kesildiğinde otomasyonun iş-

levinin doğru şekilde karşılık verdiğini kontrol edin.

11) DIAGNOSTİK:

Yanıp sönem Led ile fotosol işleme: Sistem supervizyon kontroli iş hatası.

Kartı kapattı, yeniden açmayı denediniz. Problem devam etmezse halinde teknik servis başvurun.

AVVERTENZE D'USO E D'INSTALLAZIONE	ITALIANO
------------------------------------	----------

Nel ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la Ditta è certa che da esso otterrete le prestazioni necessarie al Vostro uso. Leggete attentamente l'opuscolo "Libretto istruzioni" che lo accompagna in quanto esso fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.

Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e delle disposizioni relative alla sicurezza. Confermiamo che esso è conforme alle seguenti direttive europee: 2006/95/CEE,2004/108/CEE. Il dispositivo di tipo D secondo EN12453 è risulta conforme alla direttiva 2006/42/CE solo se collegato a un quadro di controllo del medesimo costruttore dotato di circuito di verifica di quasto nei circuiti di sicurezza.

ATTENZIONE: nelle operazioni di cablaggio ed installazione riferirsi alle norme vigenti e in ogni caso al principio di buona tecnica.

- modifichè al dispositivo o alla configurazione dell'apparato senza la consultazione del fabbricante possono determinare situazioni di pericolo.

- per il collegamento dei contatti del relè al **circuito di verifica di guasto** è necessario riferirsi agli schemi di collegamento dei dispositivi verificati riportati nel manuale di istruzioni della centrale che si sta utilizzando.

- la presenza di altri dispositivi che utilizzano i raggi infrarossi (fotocellule) può causare disturbi.

USO DEL DISPOSITIVO
Mantenere le aree di accesso al dispositivo di sicurezza libere di ostacoli.
En particular, controlar e che danno acceso al dispositivo di seguridad libre de obstaculos.
In particolare controllare che rami e arbusti non interrompano il raggio emesso dalla trasmittente.
Nel caso di intervento del dispositivo di sicurezza non sono necessarie operazioni di riarmo o riattivazione in quanto il ripristino del normale funzionamento del cancello avverrà automaticamente.

MANUTENZIONE E DEMOLIZIONE

Quando il dispositivo è collegato a un quadro di controllo del medesimo costruttore dotato di circuito di verifica di guasto nei circuiti di sicurezza non necessita di manutenzione in quanto il controllo viene eseguito automaticamente ad ogni manovra (intervalli di prova in conformità all'analisi di rischio o EN12453). Nel caso non si utilizzi il circuito di verifica di guasto nei circuiti di sicurezza bisogna far verificare da personale qualificato la funzionalità del dispositivo ad intervalli non maggiori di 6 mesi.

DEMOLIZIONE
Non gettare il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

Tutte le operazioni di regolazione, sia meccaniche che elettriche, devono essere eseguite solo da personale autorizzato in accordo con le regole di sicurezza e con le istruzioni del fabbricante. Nel caso in cui eccessivo sporco si depositi sulla superficie delle fotocellule pulire con un panno leni della fotocellula.

AVVERTENZE

Il buon funzionamento è garantito solo se vengono rispettati i dati riportati in questo manuale. La Ditta non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle norme di installazione e delle indicazioni riportate in questo manuale.

Le descrizioni e le illustrazioni contenute nel presente manuale sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS	ENGLISH
---	---------

Thank you for choosing this product. The Firm is confident that its performance will meet your operating needs. Carefully read the "Instruction booklet" that comes with this product as it provides important information regarding safety, installation, use and maintenance. This product meets recognized technical standards and complies with safety provisions.

We hereby confirm that it is in conformity with the following European directives: 2006/95/EEC, 2004/108/EC. This is a type D as defined in accordance with EN12453 and it will only be in conformity with directive 2006/42/EEC provided it is connected to a control panel from the same manufacturer equipped with a test circuit that looks for faults in the safety circuits.

WARNING:

- when carrying out connection and installation operations always refer to the current legislation in force, as well as to good technical principles.

- making changes to the device or to the unit's configuration without consulting the manufacturer may result in hazardous situations.

To connect the relay contacts to the **fault test circuit**, you must refer to the wiring diagrams of the tested devices given in the instruction manual for the control unit being used.

- if other devices using infrared beams (photocells) are present, they may cause interference.

USING THE DEVICE

Keep areas that lead to the safety device clear of obstacles. More specifically, make sure that no branches or shrubs break the beam emitted by the transmitter. If the safety device is triggered, no resetting or re-enabling is required since the gate's regular operation will be restored automatically.

MAINTENANCE AND SCRAPPING

When the device is connected to a control panel from the same manufacturer, provided with a fault-finding circuit in safety circuits, it requires no maintenance, since testing is carried out automatically with each manoeuvre (test intervals conforming to risk analysis or EN12453). In the case where the fault-finding circuit in safety circuits is not used, get qualified personnel to check the device function at intervals not longer than 6 months.

DISMANTLING
Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste.

You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

In case of malfunction, request the assistance of qualified personnel.

All adjustments, whether mechanical or electrical, must be carried out by authorized personnel only in accordance with the safety rules and instructions issued by the manufacturer. If excessive amounts of dirt build up on the surface of the photocell, clean the photocell lenses with a cloth.

WARNING!

Correct operation is only ensured when the data contained in the present manual are observed. The company is not to be held responsible for any damage resulting from failure to observe the installation standards and the instructions contained in the present manual. The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. The Company reserves the right to make any alterations deemed appropriate for the technical, manufacturing and commercial improvement of the product, while leaving the essential product features unchanged, at any time and without undertaking to update the present publication.

AVERTISSEMENTS SUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION
Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit qui, nous l'espérons, saura vous apporter toutes les performances attendues. Veuillez lire attentivement le Manuel d'instruction qui accompagne ce produit car il contient d'importantes informations sur sa sécurité, son montage, son usage et son entretien.

Ce produit est conforme aux normes techniques établies et aux prescriptions de sécurité. Nous confirmons qu'il est conforme aux directives européennes suivantes: 2006/95/CE, 2004/108/CE. Ce produit est de type D conformément à EN12453, n'est conforme à la directive 2006/42/CE que s'il est branché sur un tableau de commande du même fabricant, équipé de système de vérification des pannes des circuits de sécurité.

ATTENTION:

- pendant les opérations de câblage et d'installation, suivre les normes en vigueur ou en tous les cas les principes de bonne technique.

- les modifications apportées au dispositif ou à la configuration de l'appareil sans avoir consulté le fabricant risquent de créer des situations de danger.

- Pour brancher les contacts des relais sur le circuit de vérification des pannes consultez les schémas de connexion des dispositifs vérifiés qui se trouvent dans le manuel d'instruction de la centrale que vous utilisez.

- La présence de dispositifs utilisant des rayons infrarouges (photocellules) peut causer des dérangements.

UTILISATION DU DISPOSITIF
Libérez de tous les obstacles les aires d'accès au dispositif de sécurité. Vérifiez en particulier si aucun arbuste et/ou branche n'interrompt le rayon émis par l'émetteur. Si le dispositif de sécurité est déclenché, aucun réajustement ou réactivation n'est nécessaire car le rétablissement du fonctionnement normal du portail est automatique.

ENTRETIEN ET DÉMONTAGE
Lorsque le dispositif est branché à un tableau de contrôle du même fabricant qui est équipé du circuit de vérification de panne dans les circuits de sécurité, il n'a pas besoin d'entretien car le contrôle est réalisé automatiquement à chaque manœuvre (les intervalles d'essai sont appliqués conformément à l'analyse du risque ou selon EN12453). Si le circuit de vérification de panne dans les circuits de sécurité n'est pas utilisé, il faut faire vérifier par un personnel qualifié le bon fonctionnement du dispositif à des intervalles qui ne dépassent pas les 6 mois.

DEMOLITION
Éliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur. Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques. Vous devez confier vos vieux déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.

S'adresser à un personnel qualifié en cas de mauvais fonctionnement.
Toutes les opérations de réglage, mécaniques et électriques, ne doivent être accomplies que par un personnel autorisé, conformément aux règlements de sécurité et aux instructions du fabricant.

Sila surface des photocellules est trop sale nettoyez avec un chiffon les verres de la photocellule.

AVERTISSEMENT

Le bon fonctionnement n'est assuré que si les données fournies dans ce manuel sont respectées. La firme ne se déclare pas responsable des dommages résultant de l'absence de respect des normes d'installation et des indications fournies dans ce manuel. Les descriptions et les figures de ce manuel ne sont pas engageantes. Tout en laissant inchangées les caractéristiques essentielles du produit, la firme se réserve la faculté d'apporter à l'importe quel moment les modifications qu'elle jugera nécessaires pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de la construction, sans pour autant s'engager à mettre à jour cette publication.

HINWEIS ZUR BENUTZUNG UND ZUR INSTALLATION	DEUTSCH
--	---------

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass wir Ihre Ansprüche vollstens erfüllen werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Diese Broschüre gehört zum Lieferumfang dieses Produktes und enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Installation, Betrieb und Wartung. Dieses Produkt entspricht den anerkannten technischen und sicherheitsrelevanten Bestimmungen und ist gemäß folgendem IEC-Richtlinien hergestellt: 2006/95/EG und 2004/108/EG. Gemäß EN12453 entspricht diese Vorrichtung dem Typ D und muss, konform zur Richtlinie 2006/42/EG, ein einSteuerElement des gleichen Herstellers, ausgestattet mit Sicherheitsfunktionen durch entsprechende Sicherheitskreise, angeschlossen werden.

ACHTUNG:

- bei Verkabelung und Installation halten Sie sich bitte an die geltenden Vorschriften und die anerkannten Normen und Regeln.

- Änderungen der Vorrichtungen oder der Konfiguration ohne vorausgehende Konsultation des Herstellers können zu Gefahrensituationen führen.

- Der Anschluss der Kontakte der Relais der Fehlerprüfungsschaltung muss auf die

mitläne der überprüften Vorrichtungen Bezug genommen werden, die im Handbuch des verwendeten Steuergeräts angegeben werden.

- Bitte beachten: Ein Einsatz weiterer Vorrichtungen, die Infrarottechnik einsetzen (Fotozellen), kann zu Störungen führen.

BENUTZUNG DER VORRICHTUNG
Halten Sie die Zugangsbereiche zur Sicherheitsvorrichtung frei von Hindernissen. Stellen Sie vor allem sicher, dass keine Zweige und Sträucher den Aktionsradius des Senders einschränken. Bei Eingriffen der Sicherheitsvorrichtung sind keine Eingriffe zur Rückstellung erforderlich, da die Rückstellung der normalen Betriebsweise automatisch erfolgt.

INSTANDHALTUNG UND VERSCHROTUNG

Wenn die Einrichtung an eine Steuerung desselben Herstellers angeschlossen ist, deren Sicherheitsschaltkreise über eine Fehlerprüfschaltung verfügen, bedarf sie keiner Wartung, weil die Prüfung automatisch bei jedem Betriebsvorgang vorgenommen wird (Prüfintervalle gemäß Risikoanalyse oder EN12453). Falls die Fehler